



Dossier didactique

PLACE



DU

VILLAGE



Téléchargement gratuit à l'adresse:
www.ecudor.ch



Schoggitaler
Ecu d'or
Tallero d'oro
Taler d'aur



Sommaire

Objet	Sujet	Forme de travail	Page
Introduction	Comment utiliser le dossier	Infos pour les enseignants	4
Fiches	Une place pour chacun: Plusieurs utilisateurs pour une place	Lire et organiser (dessiner)	7
	Places au fil du temps: Des Romains à nos jours	Textes lacunaires	9
	Avant-après: Les places se transforment	Classer et décrire	12
	Notre place, portrait: Des places près de chez nous	Observer, documenter, évaluer, présenter	14
Annexe	Galerie de places: Onze places en Suisse	Classer	16
	Solutions		29

Contact

Schoggitaler/Ecu d'or

Zollikerstrasse 128
8008 Zurich
Tél. 044 262 30 86
info@schoggitaler.ch, www.ecudor.ch

Patrimoine suisse

Zollikerstrasse 128
8008 Zurich
info@heimatschutz.ch, www.patrimoinesuisse.ch

Le patrimoine bâti vous intéresse?

Ne manquez pas de visiter à Zurich la Maison du patrimoine à la Villa Patumbah et de familiariser vos élèves à l'environnement construit en les inscrivant à une visite guidée ou à un atelier.

**MAISON
DU PATRIMOINE**
À LA VILLA PATUMBAH

www.maisondupatrimoine.ch

Impressum

Editeur: Patrimoine suisse et Schoggitaler/Ecu d'or **Conception et texte:** Judith Schubiger, Patrimoine suisse **Traduction:** Marlyse Aubert **Graphisme:** Gabi Berüter et Stillhart Konzept **Photos** Patrimoine suisse, à l'exception de: Piazza Grande Locarno, MaggiorepiX (p. 21), Landsgemeindeplatz Appenzell, Marc Hutter (p. 17), Place fédérale Berne, ancienne et actuelle, Services du Parlement 3003 Berne (p.12/23), Place du Marché Carouge, Wikimedia (p. 20), Place de la gare Delémont ancienne et actuelle, Ville de Delémont (p. 12/24), Marktplatz Zurich-Oerlikon, Wikimedia (p. 18), Dorfplatz Ernen, Dreipunkt AG (p. 19), Place du Midi Sion, ancienne, Ville de Sion (p. 2), Place du Midi Sion, actuelle, Keystone (p.12), Idaplatz Zurich, ancienne, tirée de: «Handbuch für Quartier-Verbesserer», Ex Libris Verlag 1980 (p.12), Idaplatz Zurich, nouvelle: Tiefbaudepartement der Stadt Zürich 2004 (p. 12)

Chères Enseignantes, Chers Enseignants,

Les places sont là pour chacun! Que ce soit au cœur du village, du quartier ou de la ville. Une partie de la cohabitation sociale se joue sur nos places. Les enfants s’amusent à la fontaine, les voisins échangent quelques mots et le café du coin nous accueille pour un expresso et la lecture du journal. Des places attrayantes contribuent largement à l’identité d’une commune ou d’un quartier. Là où les bancs sont supprimés, les arbres abattus et remplacés par des parkings, les places n’ont plus rien de vivant.

Le dossier didactique de l’Ecu d’or 2014 montre comment nos places ont changé au fil des siècles et les diverses fonctions qu’elles remplissent aujourd’hui. Les élèves seront appelés à observer en détail les places qui se trouvent près de chez eux et à découvrir leurs qualités. Le dossier didactique est conçu comme un tout, mais il est parfaitement possible de n’en exploiter qu’une partie pour l’enseignement.

Patrimoine suisse

Comment utiliser le dossier

Entrée en matière

Objectifs:

- Les élèves peuvent décrire les places en détaillant les éléments qui les constituent.
- Les élèves connaissent divers types de places en Suisse.

Travail par groupes: recherche de mots

Les élèves ont deux minutes pour chercher le plus d'expressions possibles comprenant le mot «place». Les expressions sont inscrites sur des bouts de papier (év. post-it). Les résultats sont discutés en commun et classés.

Questions possibles:

- Quelles expressions reviennent souvent/rarement?
- Combien de fois reviennent «place du village» et «place du quartier»?

Travail avec la galerie d'images «Places»

La galerie d'images et les brefs textes à imprimer se trouvent en annexe.

Discussion en commun:

- Quelles places connaissez-vous?
- Sur quelles places auriez-vous envie de vous arrêter? Sur quelles places ne voudriez-vous pas vous arrêter? Pourquoi?
- Que peut-on faire sur cette place? Quelles activités peuvent être menées sur cette place par des personnes de différents groupes d'âges?
- Qu'est-ce qui est constitutif d'une place? Qu'est-ce qui s'y trouve?

Activité collaborative: classement

Les élèves sont répartis par groupes de deux. Chaque groupe reçoit l'un des brefs textes consacrés aux différentes places et essaie de retrouver l'image à laquelle il se rapporte. En commun, chaque texte est finalement attribué au bon endroit.

Autres forme d'activité possible avec la galerie de places:

L'enseignant décrit une place de la galerie de photos, les élèves essaient de deviner de quelle place il s'agit. Cet exercice peut également se dérouler par groupes. Les élèves peuvent noter les caractéristiques des places et procéder à tour de rôle pour deviner ou faire deviner la place décrite.

Le Prix Wakker

Quatre places de la galerie se trouvent dans des localités ayant reçu le Prix Wakker de Patrimoine suisse. Ce prix récompense des communes qui peuvent se prévaloir de prestations de valeur particulière en matière de développement du site et de l'agglomération. Parmi les critères retenus figurent la promotion d'une architecture de qualité pour les nouvelles constructions et une approche respectueuse de la substance bâtie existante ainsi qu'un aménagement local exemplaire répondant aux normes actuelles.

- www.patrimoinesuissesuisse.ch/wakker

Comment utiliser le dossier

Une place pour chacun

Objectifs:

- Les élèves peuvent dire ce qu'ils attendent d'une place en termes d'usage.
- Les élèves connaissent les besoins des divers utilisateurs et peuvent les représenter.

Fiches «Une place pour chacun»

Ces deux fiches permettent d'aborder plusieurs sujets relatifs aux places publiques:

- Qualités et aménagement de places appréciées et animées
- Attentes diverses des usagers
- Conflits entre les différents usagers

Les élèves ont peut-être eux-mêmes expérimenté des conflits d'usage sur le domaine public et peuvent en parler. Des solutions pour régler de tels différends peuvent être discutées en commun.

Indications pour la représentation graphique:

- La place doit être conçue de manière à satisfaire les besoins des quatre personnes (Claudia, Pierre, Marco et l'élève). Les personnes peuvent, mais ne doivent pas, être dessinées.
- Revêtement du sol: le revêtement d'une place est un élément important qui est volontiers oublié.
- Bâtiment autour de la place. L'aspect d'une place est fortement influencé par les édifices qui l'entourent. Les élèves doivent dessiner au moins un bâtiment.

Places au fil du temps

Objectifs:

- Les élèves connaissent des places de différentes époques et leur utilisation actuelle.
- Les élèves peuvent créer le bruitage d'une place sur la base de textes et d'illustrations.

Fiches «Places au fil du temps»

Activité supplémentaire (par ex. au cours de musique):

Par groupes, les élèves reconstituent les bruits de l'une des places et la font vivre. Les illustrations de plusieurs époques servent d'inspiration. Quels bruits s'élèvent de cette place? Comment peut-on les imiter? Les groupes peuvent enregistrer leurs sonorisations et les présenter à la classe. Un jeu peut en découler: quelle place résonne ainsi?

Comment utiliser le dossier

Avant-après

Objectifs:

- En observant soigneusement des images, les élèves peuvent décrire les changements intervenus sur une place.
- Les élèves distinguent les conséquences d'un réaménagement sur l'utilisation qui est faite de la place.

Fiches «Avant-après»

La discussion sur les solutions proposées peut faire référence au sujet précédent «Places au fil du temps» (les places au temps des grands-parents – les places aujourd'hui). La question centrale est: comment la transformation de la place a-t-elle exercé une influence sur les usagers?

Notre place, portrait

Objectifs:

- Les élèves sont capables de répertorier et d'évaluer les caractéristiques et les qualités d'une place à l'aide des fiches.
- Les élèves peuvent représenter leurs résultats en recourant aux techniques appropriées.

Ce chapitre du dossier propose de réaliser un petit projet qui prend un peu de temps, mais permet d'apprendre ou d'approfondir différentes techniques de travail. Par groupes, les élèves dressent le portrait (sous forme de poster) d'une place qui se trouve près de chez eux. Les places des environs à retenir peuvent être déterminées en commun. A côté des classiques places du village ou du quartier, il est possible – si besoin est – d'inclure les places de la gare ou de l'école.

Les groupes se rendent au moins une fois sur «leur» place. Dans l'idéal, ils y vont plusieurs fois, par exemple en choisissant des jours – ou des heures – différents. Les groupes consignent leurs observations sur les fiches «Notre place, portrait».

Pour compléter ces observations et ces appréciations, les élèves peuvent réaliser une interview avec une personne qui fait halte sur la place, voire qui y travaille.

Chaque groupe réalise un poster comprenant des photos de sa place, des informations, des commentaires et présente ses résultats.

Activité supplémentaire:

Avec des images de détails des places présentées, un parcours «photo» peut être réalisé pour d'autres classes de l'école ou de la localité.

Une place pour chacun

Ces trois personnes habitent dans le même quartier et s'arrêtent volontiers sur la place du quartier. Ils l'utilisent de manière différente.



**Claudia,
33 ans**

Je viens de temps à autre sur la place du quartier avec mes enfants, Fabien et Léa. Les enfants jouent à la fontaine et j'en profite pour me reposer un peu sur un banc, à l'ombre. Je suis parfois fâchée que les gens laissent leurs déchets sur cette belle place.



**Marco,
18 ans**

Je rencontre souvent mes amis ici. Nous faisons du skate, nous nous asseyons par ici et nous écoutons un peu de musique. Cela ne plaît pas toujours à tout le monde.

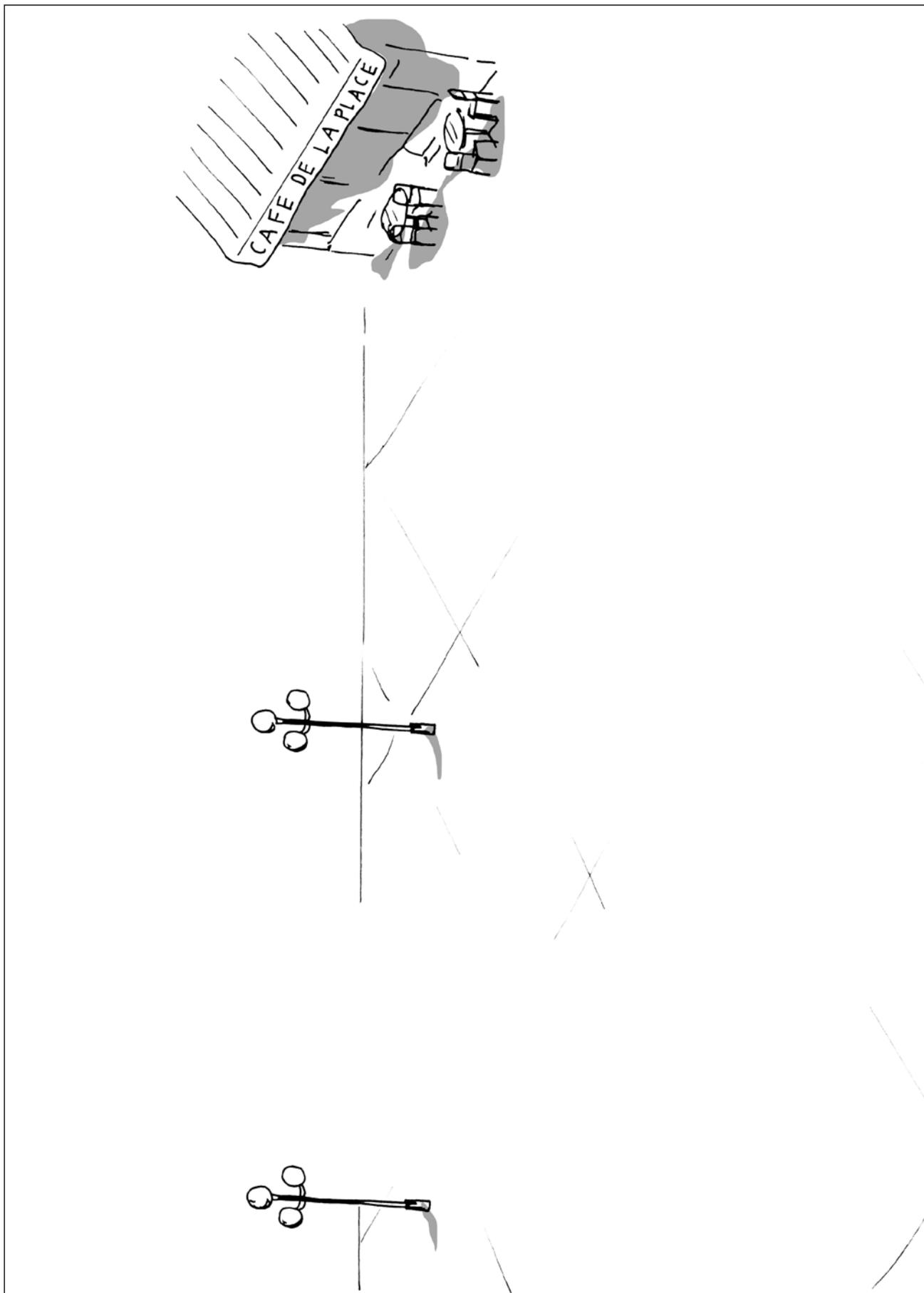


**Pierre,
63 ans**

Je viens souvent au café qui se trouve sur la place pour des rendez-vous professionnels. Je serai bientôt à la retraite. J'aime venir ici pour lire tranquillement mon journal. Parfois, j'observe simplement les gens qui passent.

Et toi? Que ferais-tu sur une belle place de quartier?

Représente cette place pour que Claudia, Pierre, Marco et toi vous y arrêtez avec plaisir et puissiez y faire ce que vous aimez.
Dessine au moins un bâtiment de la place.



Places au fil du temps

Que diraient les anciens Romains de nos places de village et de quartier? Ils s'y sentiraient peut-être bien eux aussi. Aux pages suivantes, tu verras comment étaient ces places à différentes époques et comment elles étaient utilisées.

Complète le texte lacunaire avec les mots qui conviennent. Tu trouveras ces mots à la fin du texte.

Chez les Romains: le forum



Le forum était le centre des villes romaines. Le forum, ce n'est pas seulement une grande place à angles droits et revêtue de dalles en pierre, mais c'est aussi les bâtiments qui sont construits autour de la place. Par exemple le temple, l' _____ ou le tribunal. Le forum se trouvait au _____ des deux rues principales d'une ville. Sur le forum se trouvaient des monuments en l'honneur de personnages importants et souvent aussi des tribunes pour les orateurs, les rostrales. On y prononçait des _____ à la population et des jugements.

Le plus grand forum se trouvait à _____. Il s'appelle «Forum Romain» (Forum Romanum en latin) et servait de modèle pour les autres forums. Il est encore possible de visiter ses _____.

croisement, Rome, administration, ruines, discours

Places au fil du temps

Au Moyen Âge: la place du marché



marchés, pays, rencontre, distraire, denrées alimentaires

Au Moyen Âge, la place du marché ne servait pas seulement au commerce des marchandises, elle était aussi un important lieu de _____. Les habitants venaient y chercher leur eau à la fontaine et échangeaient des informations. Il y avait différents _____ : sur les marchés quotidiens et hebdomadaires, on pouvait trouver des _____ et des objets artisanaux. Les paysans de la région venaient en ville pour vendre leurs produits et pour acheter les marchandises dont ils avaient besoin. Dans les plus grandes villes, un marché annuel était aussi organisé. Des produits provenant de _____ lointains y étaient proposés, comme des étoffes précieuses ou des objets en verre. Au marché annuel, on pouvait également se _____ : des jongleurs et des musiciens amusaient les nombreux visiteurs.

Pendant l'industrialisation, 19^e siècle

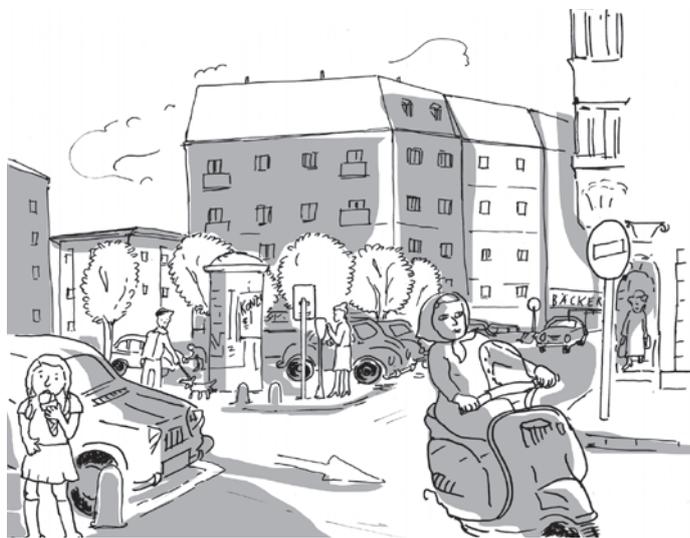


hôpitaux, ville, se trouvait, fabriques, grandissaient

Durant l'industrialisation, beaucoup d'inventions techniques ont été faites. Dans les villes, de grandes _____ ont été construites et des lignes de chemins de fer ont relié les localités entre elles. De nombreuses personnes ont quitté la campagne pour aller habiter en _____, parce qu'elles cherchaient du travail. Les villes _____. Il fallait construire des maisons pour les nouveaux habitants. Dans ces quartiers, des places ont également été aménagées. En plus des immeubles, des écoles, des hôtels de ville, des _____ et des gares ont été construits. Devant les hôtels de ville et les gares _____ souvent une grande place.

Places au fil du temps

A l'époque des grands-parents



Il y a environ 50 ans, beaucoup de personnes ont pu s'acheter une voiture ou une _____ . Le trafic augmentait en permanence et il y a eu de plus en plus souvent des _____ . De nombreuses places de ville ou de village étaient maintenant utilisées comme _____ ou comme parkings. Il ne restait presque plus de place pour se reposer, pour jouer ou pour se _____ .

bouchons, voies de circulation, rencontrer, moto

Aujourd'hui



Depuis quelques années, les places sont redevenues _____ chez nous. Elles sont revalorisées. Cela signifie que les architectes et les urbanistes les organisent de manière à ce que les gens s'y arrêtent _____ . Sur les grandes places, il y a souvent des cafés qui servent leurs clients à l'extérieur en été. Le _____ est limité. Mais de nombreux villages ont un problème: les _____ ferment, il n'y a plus beaucoup de personnes sur la place du village. On dit alors que la place du village est «morte».

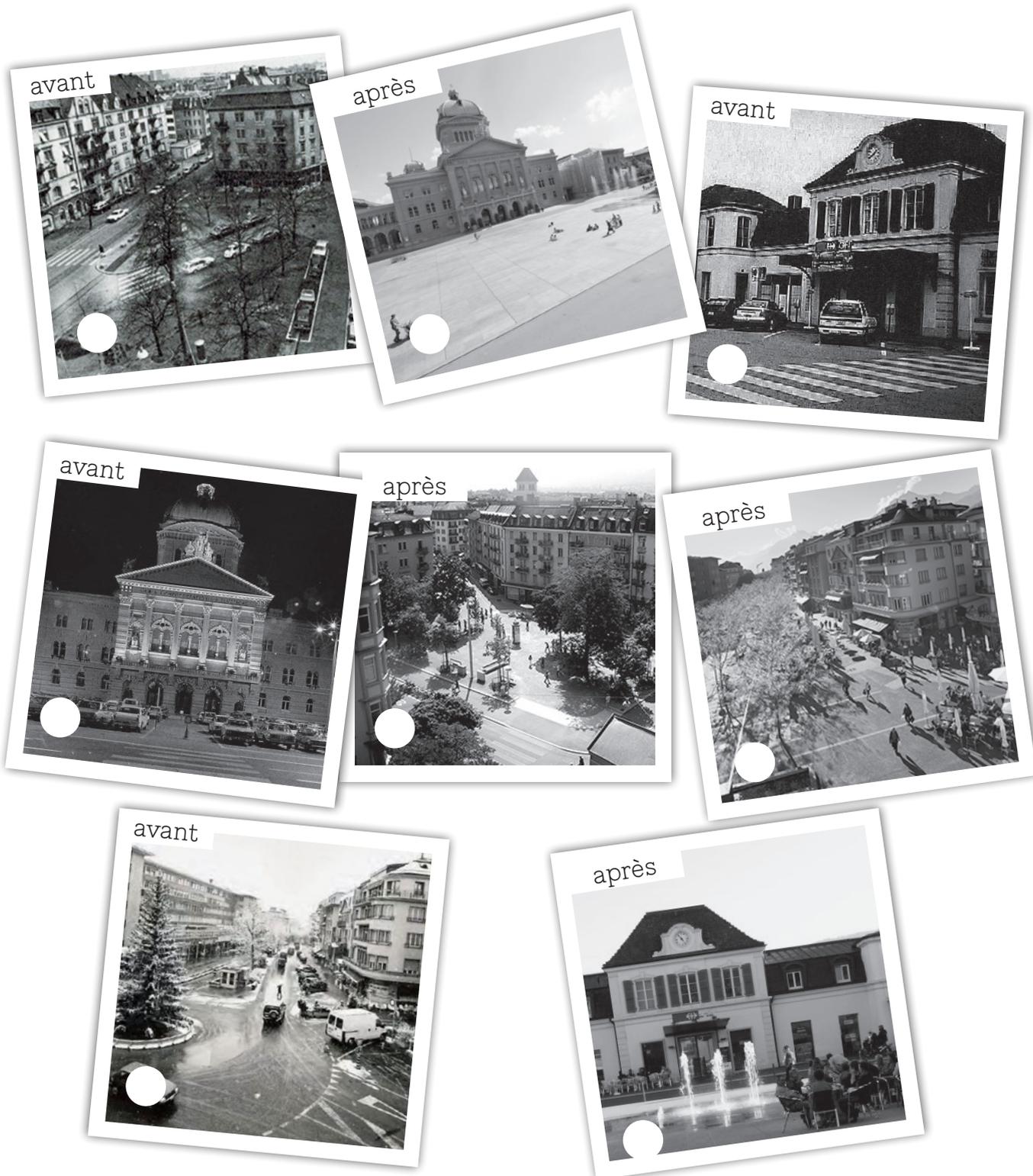
trafic, volontiers, magasins, plus importantes

Avant-après

Les places peuvent se transformer. Elles remplissent un nouvel usage, sont réaménagées. Certaines choses disparaissent, d'autres apparaissent. Trouves-tu quelles photos représentent la même place? Marque la même lettre ou le même symbole sur les images qui vont ensemble et note ce qui a changé. A ton avis, qu'est-ce que ces transformations ont eu comme conséquence pour les personnes qui utilisent la place?

Les places s'appellent:

Place fédérale Berne / Idaplatz Zurich / Place du Midi Sion / Place de la gare Delémont



Avant-après



La place s'appelle:

Ce qui a changé:



La place s'appelle:

Ce qui a changé:



La place s'appelle:

Ce qui a changé:



La place s'appelle:

Ce qui a changé:

Notre place, portrait

Notre place s'appelle:

D'où vient ce nom?

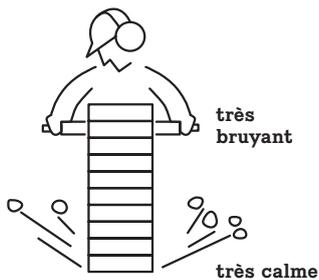
Bâtiments caractéristiques de la place:

Ce que nous avons observé:

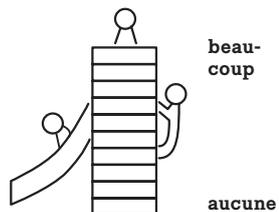
Date/heure de notre observation:

Notre évaluation

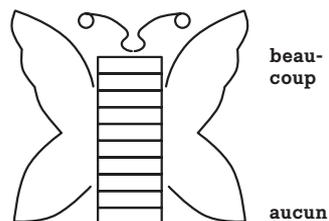
Volume sonore:



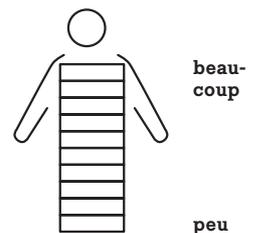
Possibilités de jeux:



Nature (arbres, arbustes, herbe):



Etres humains:

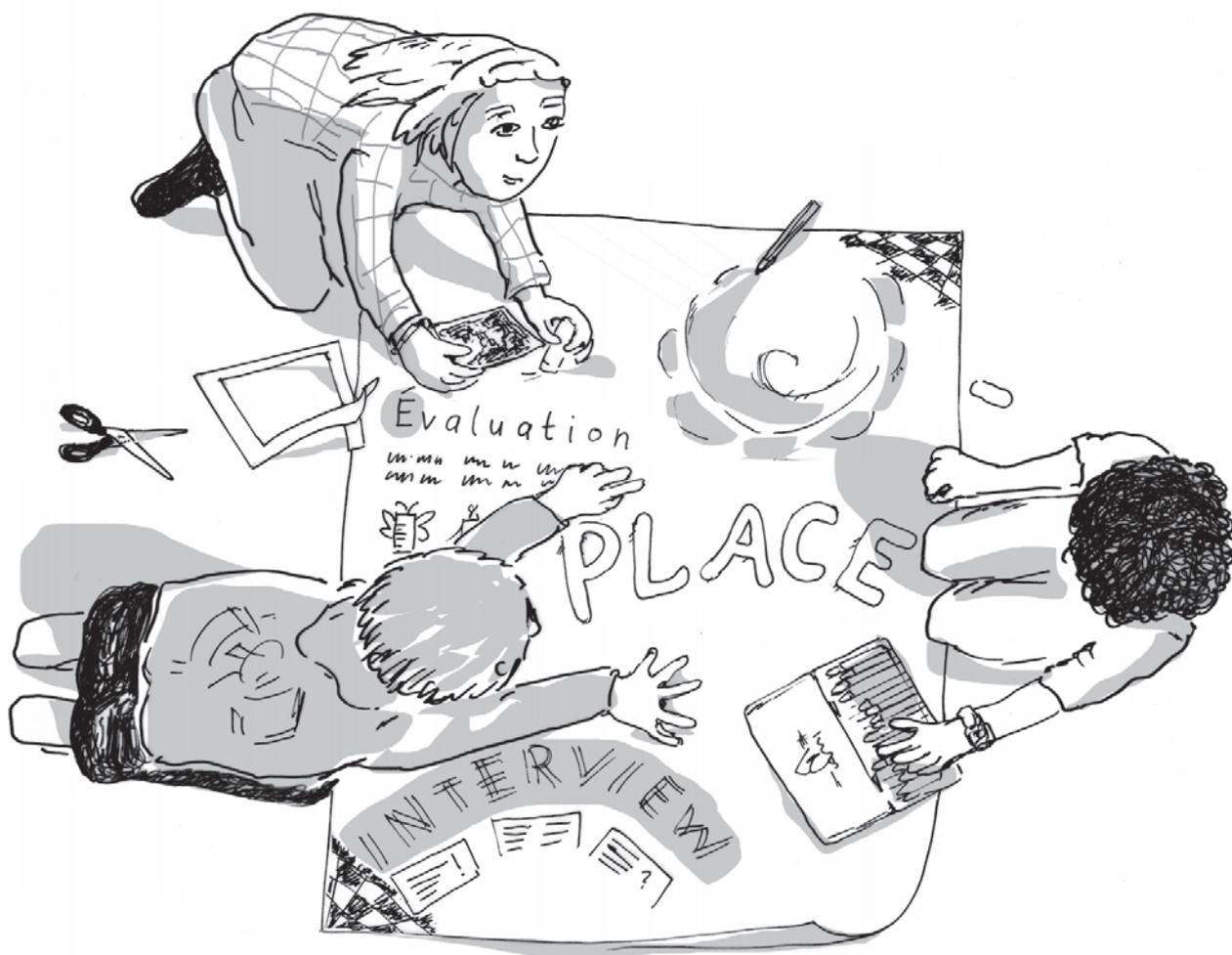


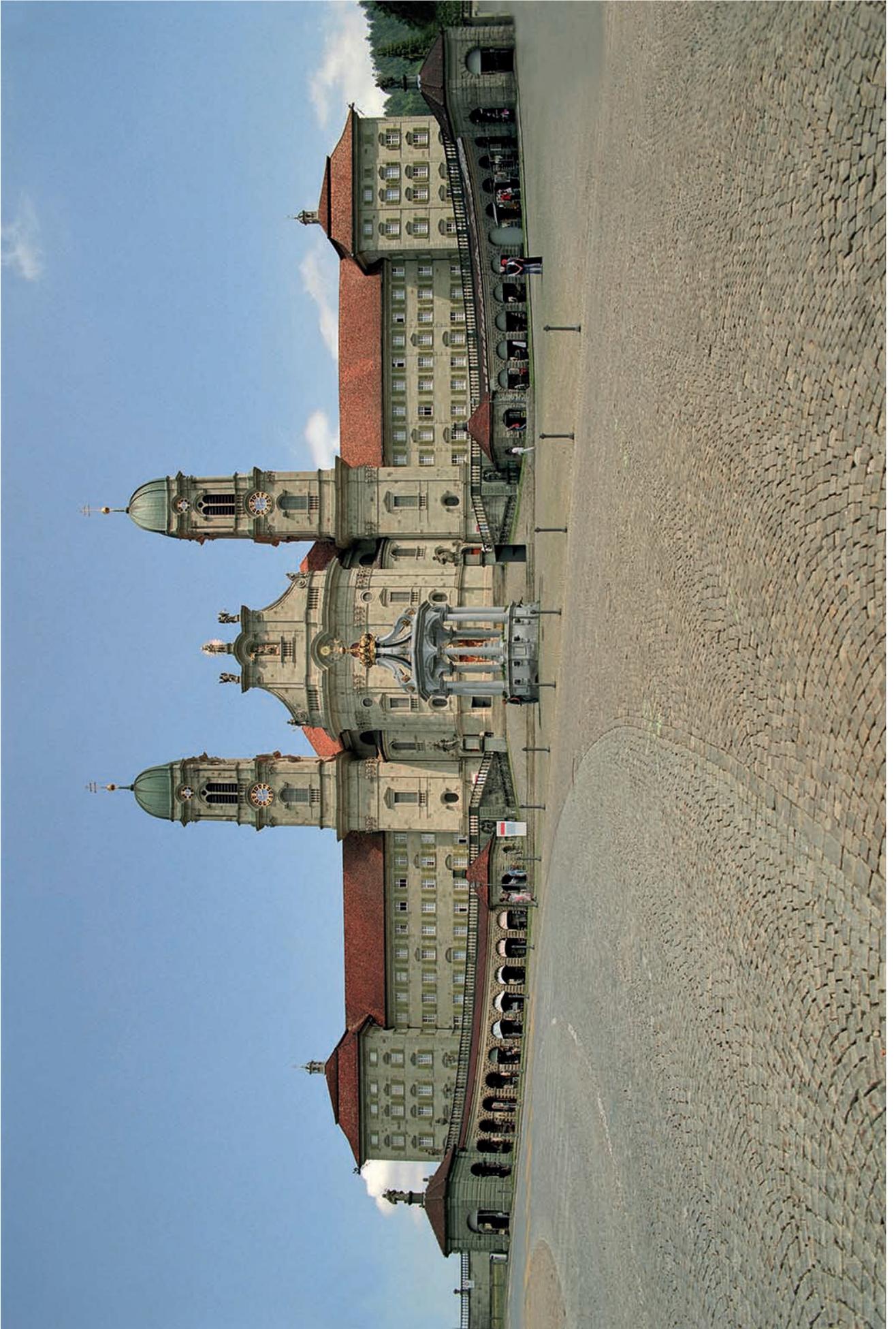
Notre place, portrait

Ce qui nous plaît:

Ce qui devrait être amélioré:

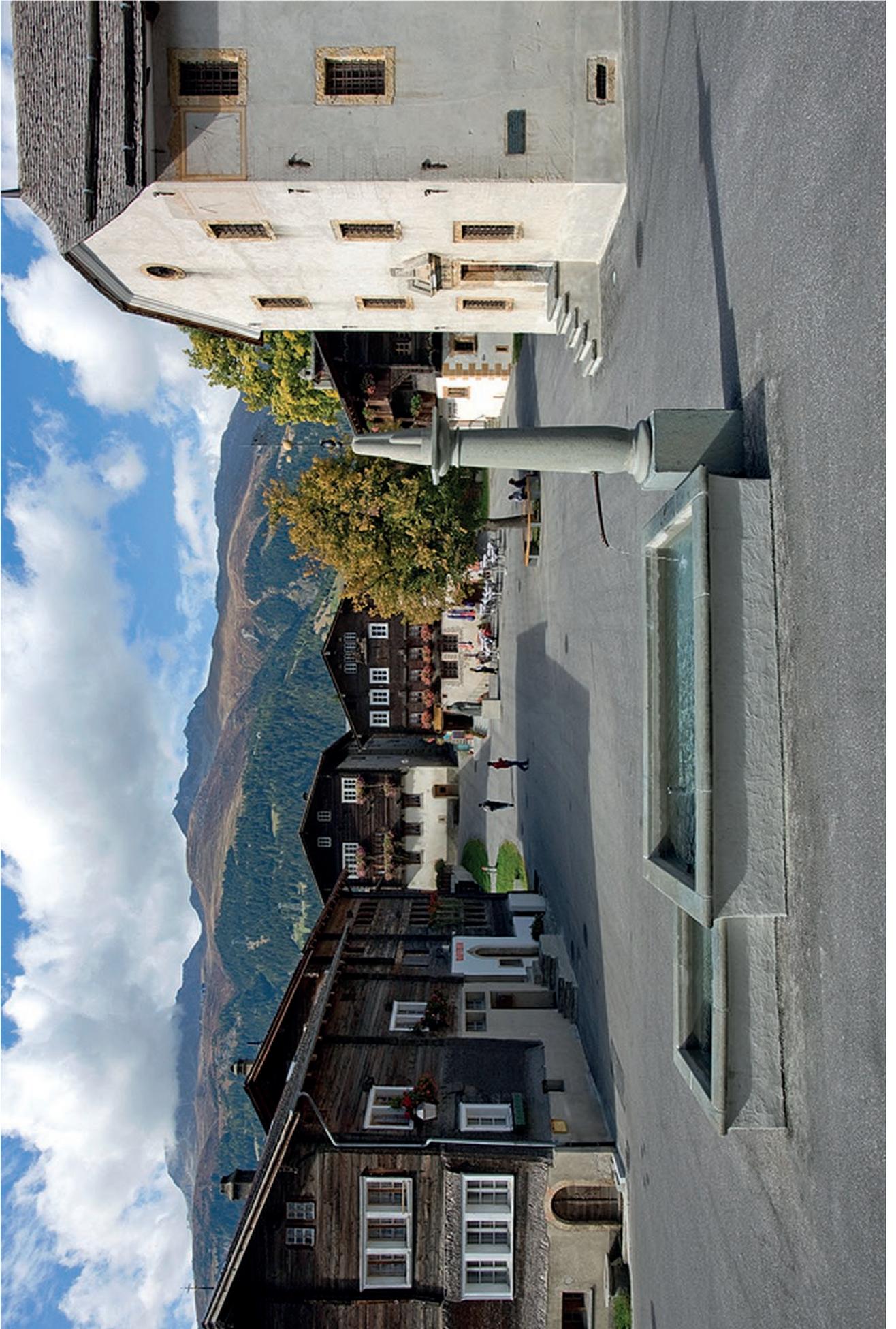
Réalisez en groupe un poster sur votre place avec des photos, des informations et votre évaluation.



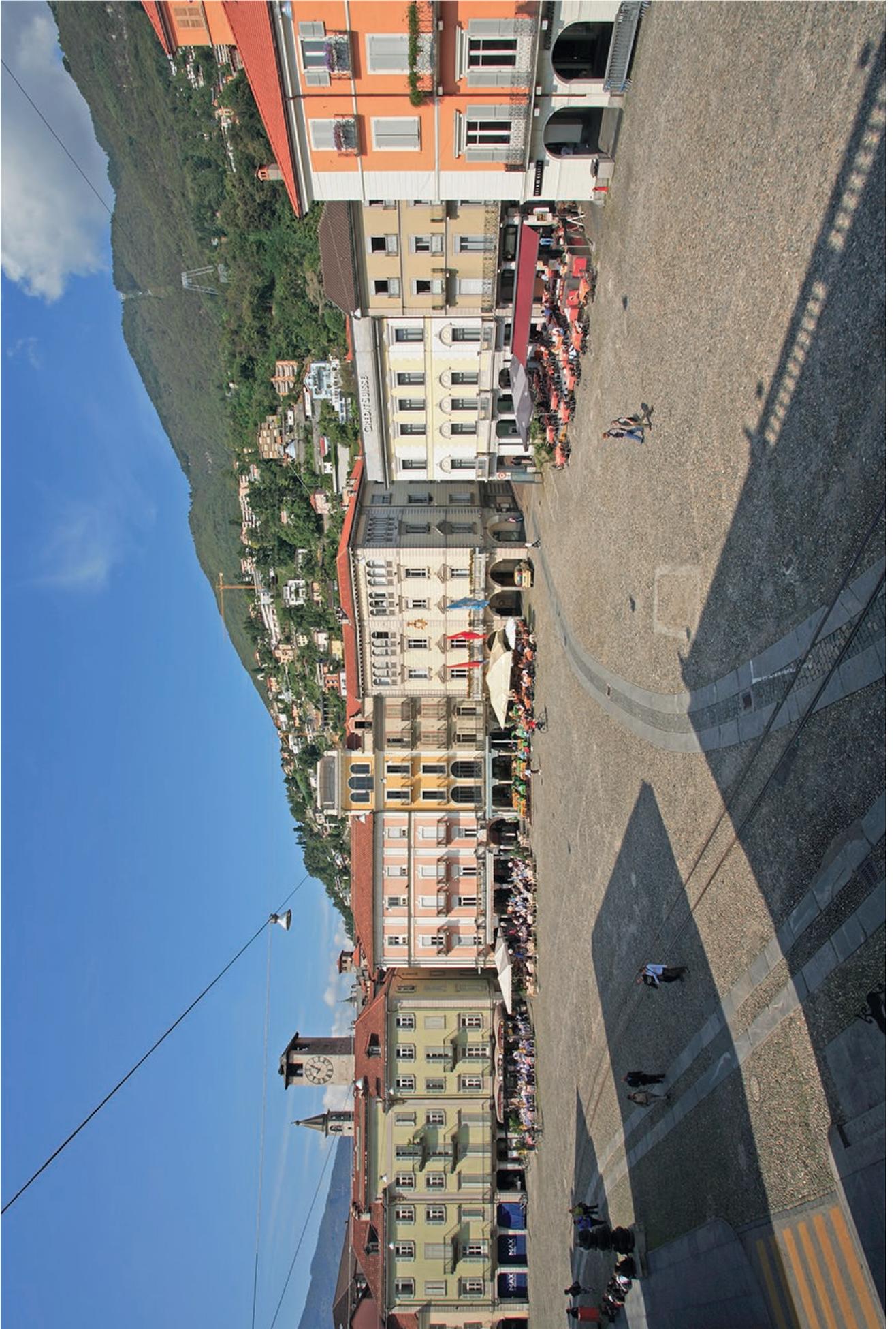










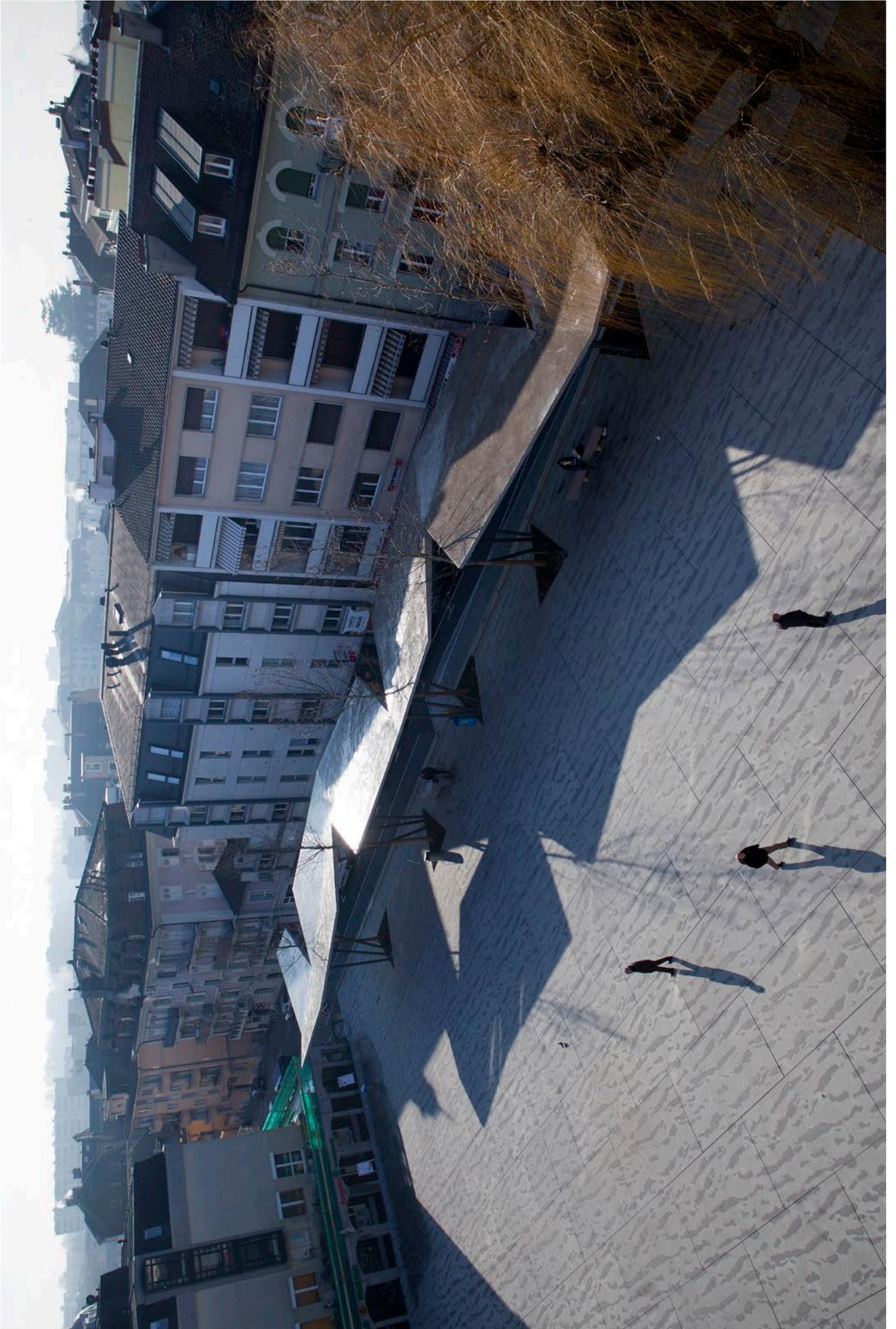














Klosterplatz Einsiedeln

La place qui se trouve devant le couvent d'Einsiedeln (canton de Schwytz) a été construite il y a plus de 250 ans. Cette place est à peu près de la taille de six terrains de football (40'000 m²). C'est le deuxième plus grand parvis d'Europe. La place est actuellement en rénovation. Les travaux prennent plusieurs années.

Landsgemeindeplatz Appenzell

Les maisons qui se dressent autour de cette place ont des façades particulièrement belles et colorées. Normalement, beaucoup de voitures traversent la place. Mais une fois par an, les habitants du canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures votent sur des questions importantes et la place est remplie de personnes.

Marktplatz Zurich-Oerlikon

Sur cette place, un grand marché a lieu une fois par semaine. Tout autour de la place se trouvent des restaurants, des magasins, des bureaux et des appartements. Grâce aux nombreux bancs et jeux, la place est appréciée par les jeunes et par les personnes âgées.

Dorfplatz Ernen (Prix Wakker 1979)

Cette place du canton du Valais a déjà plus de 400 ans et s'appelle «Hengert». En dialecte haut-valaisan, le verbe «hengerte» signifie bavarder ou papoter. La place n'est pas plate, elle est un peu inclinée. En 2008, la place «Hengert» a été réaménagée.

Place du Marché Carouge

C'est une longue place située dans le canton de Genève. Elle est parfaitement symétrique. Les arbres sont alignés en deux rangées régulières. Entre les arbres, il y a une grande fontaine décorée avec des cygnes.

Place fédérale Berne

Sur la Place fédérale à Berne se déroulent diverses activités: marchés, réceptions officielles et manifestations. En hiver, on peut même y faire du patin à glace. Les 26 jets d'eau de la place symbolisent les 26 cantons.

Place de la gare Delémont (Prix Wakker 2006)

Sur cette place du chef-lieu du canton du Jura, il se passe toujours quelque chose. Des personnes vont prendre le train, d'autres arrivent. On se retrouve au café et les enfants jouent avec les jets d'eau. Les automobiles n'ont pas le droit de circuler ici.



**Rathausplatz Stein am Rhein
(Prix Wakker 1972)**

Cette place existe depuis le Moyen Âge. L'hôtel de ville, qui donne son nom à la place, a été construit il y a presque 500 ans. Les maisons qui bordent la place sont décorées avec de très belles peintures. Mais beaucoup de ces peintures sont moins anciennes que les maisons. Stein am Rhein (canton de Schaffhouse) a reçu le Prix Wakker car ses habitants se sont occupés très tôt de la préservation de leur petite cité.

**Dorfplatz Guarda
(Prix Wakker 1975)**

Autrefois, on lavait le linge à la fontaine du village de Guarda (canton des Grisons) et on y faisait boire le bétail. Sur les maisons typiques de l'Engadine, des motifs («Sgraffiti») et des dictons ont été gravés. L'une des maximes est la suivante: «Fais comme les maisons autour de la fontaine du village, laisse les gens bavarder et tais-toi!» Guarda compte également un «habitant» important, appelé Schellenursli, qui est le héros d'un célèbre livre pour enfants.

Piazza Grande Locarno

La Piazza Grande est l'emblème de Locarno (canton du Tessin). L'immense place est revêtue de pavés. Les voitures n'ont pas le droit d'y circuler. Chaque été, un grand festival de cinéma et un festival de musique se déroulent sur la Piazza Grande.

**Place du Marché Renens
(Prix Wakker 2011)**

Cette place a été inaugurée en 2011. Elle est le nouveau centre de la ville de Renens (canton de Vaud). La place est aménagée de manière moderne: elle comporte des sièges, elle est en partie couverte et son sol a un revêtement spécial, en pierre.

Solutions: Galerie de places

Klosterplatz Einsiedeln



La place qui se trouve devant le couvent d'Einsiedeln (canton de Schwytz) a été construite il y a plus de 250 ans. Cette place est à peu près de la taille de six terrains de football (40'000 m²). C'est le deuxième plus grand parvis d'Europe. La place est actuellement en rénovation. Les travaux prennent plusieurs années.

Landsgemeindeplatz Appenzell



Les maisons qui se dressent autour de cette place ont des façades particulièrement belles et colorées. Normalement, beaucoup de voitures traversent la place. Mais une fois par an, les habitants du canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures votent sur des questions importantes et la place est remplie de personnes.

Marktplatz Zurich-Oerlikon



Sur cette place, un grand marché a lieu une fois par semaine. Tout autour de la place se trouvent des restaurants, des magasins, des bureaux et des appartements. Grâce aux nombreux bancs et jeux, la place est appréciée par les jeunes et par les personnes âgées.

Dorfplatz Ernen (Prix Wakker 1979)



Cette place du canton du Valais a déjà plus de 400 ans et s'appelle «Hengert». En dialecte haut-valaisan, le verbe «hengerte» signifie bavarder ou papoter. La place n'est pas plate, elle est un peu inclinée. En 2008, la place «Hengert» a été réaménagée.

Place du Marché Carouge



C'est une longue place située dans le canton de Genève. Elle est parfaitement symétrique. Les arbres sont alignés en deux rangées régulières. Entre les arbres, il y a une grande fontaine décorée avec des cygnes.

Place fédérale Berne



Sur la Place fédérale à Berne se déroulent diverses activités: marchés, réceptions officielles et manifestations. En hiver, on peut même y faire du patin à glace. Les 26 jets d'eau de la place symbolisent les 26 cantons.

Solutions: Galerie de places

Place de la gare Delémont (Prix Wakker 2006)



Sur cette place du chef-lieu du canton du Jura, il se passe toujours quelque chose. Des personnes vont prendre le train, d'autres arrivent. On se retrouve au café et les enfants jouent avec les jets d'eau. Les automobiles n'ont pas le droit de circuler ici.

Rathausplatz Stein am Rhein (Prix Wakker 1972)



Cette place existe depuis le Moyen Âge. L'hôtel de ville, qui donne son nom à la place, a été construit il y a presque 500 ans. Les maisons qui bordent la place sont décorées avec de très belles peintures. Mais beaucoup de ces peintures sont moins anciennes que les maisons. Stein am Rhein (canton de Schaffhouse) a reçu le Prix Wakker car ses habitants se sont occupés très tôt de la préservation de leur petite cité.

Dorfplatz Guarda (Prix Wakker 1975)



Autrefois, on lavait le linge à la fontaine du village de Guarda (canton des Grisons) et on y faisait boire le bétail. Sur les maisons typiques de l'Engadine, des motifs («Sgraffiti») et des dictons ont été gravés. L'une des maximes est la suivante: «Fais comme les maisons autour de la fontaine du village, laisse les gens bavarder et tais-toi!» Guarda compte également un «habitant» important, appelé Schellenursli, qui est le héros d'un célèbre livre pour enfants.

Piazza Grande Locarno



La Piazza Grande est l'emblème de Locarno (canton du Tessin). L'immense place est revêtue de pavés. Les voitures n'ont pas le droit d'y circuler. Chaque été, un grand festival de cinéma et un festival de musique se déroulent sur la Piazza Grande.

Place du Marché Renens (Prix Wakker 2011)



Cette place a été inaugurée en 2011. Elle est le nouveau centre de la ville de Renens (canton de Vaud). La place est aménagée de manière moderne: elle comporte des sièges, elle est en partie couverte et son sol a un revêtement spécial, en pierre.

Solutions: Places au fil du temps

Les mots manquants doivent être insérés dans l'ordre suivant:

Chez les Romains: le forum

administration, croisement, discours, Rome, ruines

Au Moyen Âge: la place du marché

rencontre, marchés, denrées alimentaires, pays, distraire

Pendant l'industrialisation, 19^e siècle

fabriques, ville, grandissaient, hôpitaux, se trouvait

A l'époque des grands-parents

moto, bouchons, voies de circulation, rencontrer

Aujourd'hui

plus importantes, volontiers, trafic, magasins

Solutions: Avant-après

Les principaux changements:

avant



après



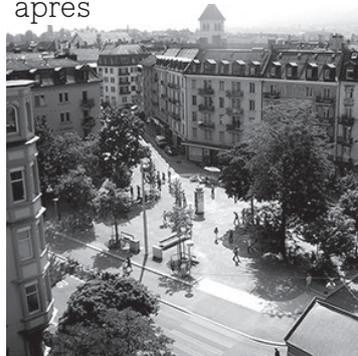
Place du Midi Sion 1990 et aujourd'hui:

- Le rond-point et les places de stationnement ont été supprimés.
- Il y a davantage d'espace pour les piétons et les terrasses des cafés.
- D'autres arbres ont été plantés.
- La place a un nouveau revêtement.

avant



après



Idaplatz Zurich 1980 env. et aujourd'hui:

- La rue qui coupait la place en deux a disparu.
- Les places de stationnement ont été supprimées et aménagées ailleurs.
- Il y a beaucoup de bancs et d'arbres ainsi qu'une colonne d'affichages.

avant



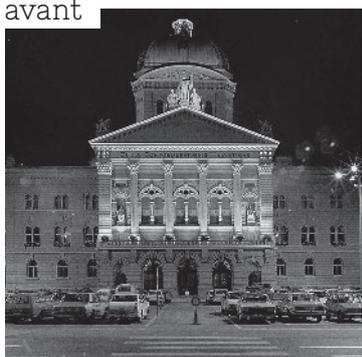
après



Place de la gare Delémont avant 2000 et aujourd'hui:

- Devant la gare, les places de stationnement ont été supprimées.
- Un café a été aménagé à cet endroit.
- Une fontaine avec des jets d'eau a été construite.

avant



après



Place fédérale Berne années 1960 et aujourd'hui:

- Les places de stationnement ont été supprimées.
- Aujourd'hui, il y a de l'espace pour les piétons, pour des jets d'eau, pour un marché et pour d'autres activités et manifestations.